

# Le veilleur

**Documentaire / HDV / Stéréo / 49'58" / 2010**  
**Visa n°122 550**  
**ISAN 0000-0002-29AB-0000-T-0000-0000-O**

Réalisateur / director : **Céline Dréan**  
Image : **Guillaume Kozakiewiez**  
Son / Sound : **Corinne Gigon & Sear Vissal**  
Montage / Editing : **Denis Le Paven**  
Étalonnage / Calibration : **Denis Le Paven**  
Mixage / Sound mix : **Jean-Marc Schick**  
Musique originale / Original music : **Thomas Le Corre**

## Résumé

Dans un grand hôtel parisien, le veilleur de nuit dessine, insatiable. Depuis une vingtaine d'années, Séra, artiste franco-cambodgien, encre les planches de ses bandes dessinées dans le silence de la nuit.

Alors que les mots affleurent et que la mémoire prend forme, il lui reste encore, comme à tout le peuple cambodgien, à chasser les fantômes.

In an elegant parisian hotel, the night porter is constantly drawing. For the last twenty years, in the silence of the night, Séra, a franco-cambodian artist, has inked the pages of his graphic novels. While the words find their place and memories take shape, he must yet, like so many Cambodians, chase away the spectres.

Une coproduction **Vivement Lundi ! / Groupe Galactica / TV Rennes 35**  
avec le soutien de **Centre National du Cinéma et de l'Image animée / Région Bretagne / ACSÉ – Fonds Images de la Diversité / Procirep / Angoa**  
et avec la participation de **TLSP - Union des Télévisions Locales de Service Public et des Editions Delcourt**

### **Vivement Lundi !**

11 rue Denis Papin - 35000 Rennes – France  
Tel : +33 (0)2 99 65 00 74 - Fax : +33 (0)2 99 65 03 74  
vivement-lundi@wanadoo.fr  
www.vivement-lundi.com

# Céline DRÉAN

Née à Nantes en 1975, c'est à Rennes qu'elle obtient une maîtrise de cinéma, tout en participant à l'organisation du Festival de Cinéma Travelling. En 1998, elle devient directrice de production chez Vivement Lundi ! où elle s'occupe de divers documentaires et films d'animation en volume. Depuis 2001, elle forme des professeurs dans le cadre de l'opération " Collège au cinéma ". Elle coordonne également des ateliers de pratique artistique dans le cadre de la licence Arts du spectacle de l'université Rennes 2.

Elle écrit et réalise son premier film en 2004 et participe en 2005 à la direction d'écriture de la série d'animation *La Tête dans le guidon*.

## Réalisations

### **La Mémoire d'Alan (L'Histoire par la Bande #2)**

Documentaire / 1 x 27' / 2007

Une coproduction Vivement Lundi ! / TV Rennes 35

avec la participation du CNC, de la Région Bretagne, de la Procirep et de l'Angoa

***sélection Festival International du Film d'Aubagne / Quai des Bulles Saint-Malo / FIBD de Montréal / Rencontres documentaires de Mellionec / Escales documentaires de la Rochelle...***

### **Rodrigue, as-tu du cœur ?**

Documentaire / 1 x 26' / 2006

Une coproduction Vivement Lundi ! / France 3 Normandie en association avec TV Rennes

avec la participation de la Région Bretagne et du CNC

### **Pollux Superstar**

co-écrit et co-réalisé avec Jean-François Le Corre

**Documentaire / 1 x 26' / 2004**

Une coproduction Vivement Lundi ! / France 3 Ouest en association avec France 2 avec la participation de TV Rennes, des Régions Bretagne et Pays de la Loire, du CNC et de la Procirep

*Diffusé sur France 2, France 3 Ouest, France 3 Alsace, RFO*

### **Vivement Lundi !**

11 rue Denis Papin - 35000 Rennes – France

Tel : +33 (0)2 99 65 00 74 - Fax : +33 (0)2 99 65 03 74

[vivement-lundi@wanadoo.fr](mailto:vivement-lundi@wanadoo.fr)

[www.vivement-lundi.com](http://www.vivement-lundi.com)